



POTSDAM 14.-26. MAI

TANZ  
TAGE  
2019

International Festival for  
Contemporary Dance

**WORKSHOPS**

**f.brik**  
| POTSDAM |

Studio	WORKSHOPS	D	M	D	F	S	S	M	D	M	D	F	S	S
		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
<b>FRÜHER MORGEN</b>														
Openair	Tai-Chi Dao Yin am Morgen										08–09			
4	Gaga am Morgen	08:30–09:30												
3	Vinyasa Flow							09–10:30						
<b>VORMITTAG</b>														
2	Baby, lass uns tanzen!										10–11:30			
3	Tanzakrobatik [8+]					10:30–12								
4	Cunningham Technique	10–13												
2	Improvisation – The Body Between Reality and Imagination	10–13												
3	Morning Technique	10–12												
2	Tools for Dance Improvisation							10–13						
4	Countertechnik							10–13						
3	Golden Age							11–12						
<b>NACHMITTAG</b>														
3	ZEITgenössischer Tanz [12+]					14–15:30								
Outdoor	Parkour [8+]											14–16		
4	Chance-Composition by Cunningham	14–17												
4	Alexander Technique							14–17						
Openair	The Empty Body										14–17			
2	What goes where	14–18												
Kesselhaus	Labor: carnival – der utopische Körper	14–18												
2	Groß und Klein tanzen mit Odile [2–5 J.]											14:30–16		
3	Graham Technique										15–17			
4	Wild at heart [12+]											15–17		
3	Improvisation-Space & Presence	16–19												
Outdoor	Esprit Yamak – L'Art du Déplacement	16–19												
Bühne	Groß und Klein tanzen mit Mat					17:30–18:30								
<b>FRÜHER ABEND</b>														
4	Dance for Everybody							17–19						
2	Dynamic Expansion							17–19						
3	Molding the Void										17–19:30			
4	Tai-Chi Dao Yin – Vertiefung										17:30–19			
Openair	Technique Germaine Acogny							17:30–19:30						
Openair	Afro-haitianischer Tanz mit Live Musik	17:30–19:30												
4	Gaga am Abend	18–19												


Gestaltung: HELIOGRAPH.de | Foto: Yvonne Godder; © Marco Caselli





# LASST UNS TANZEN!


Die fabrik lädt mit den Potsdamer Tanztagen zu einem vielseitigen Programm mit Aufführungen, Konzerten, Workshops und Begegnungen zwischen AmateurlInnen, ChoreografinInnen und anderen KünstlerInnen ein. Mit Freude präsentieren wir das Workshopprogramm, welches verschiedene Formate umfasst und so für JedeN etwas bereit hält: **INTENSIVE WORKSHOPS [IWS]** – für Menschen mit Tanz-, Körper- und Bewegungserfahrung, die ihre Kenntnisse mit neuen Impulsen ergänzen wollen –, **WORKSHOPS [WS]** für alle Tanzbegeisterten und **JUNGEN TANZ [JT]** für Kinder und Jugendliche.

fabrik Potsdam invites you to the Potsdamer Tanztage for a varied program of numerous performances, workshops, concerts and encounters for amateurs, professionals and artists. We are very happy to present the workshop program of the festival and invite you to tailor a package that best suits you: **INTENSIVE WORKSHOPS [IWS]** – master classes for more experienced movers, **WORKSHOPS [WS]** – open for all participants with or without prior experience, and **YOUNG DANCE [JT]** – for youngsters .

 Das **TANZCAMP 25** ist ein Zeltplatz neben der fabrik. Das Open-air Studio ist ein Ort für Workshops, Konzerte und Open-Air Performances. **DANCE CAMP 25** offers a campground close to fabrik with an open air studio featuring workshops, concerts, and an open stage.

 Bei der Anmeldung besteht die Wahl zwischen Vollverpflegung oder Mittagessen. Order full or lunch catering when you register.

 Die Fahrkarte für die ÖVM [Bereich Berlin/Potsdam] wird mit der Anmeldebestätigung verschickt. You receive your personal ticket for transit in Berlin and Potsdam with your registration confirmation.

 **TANZ TOTAL** bietet das Allround-Ticket für Tanz-Extremisten: Workshops, Aufführungen, Unterkunft und ÖVM-Fahrkarte. The **TANZ TOTAL** package for dance extremists offers workshops of your choice, free entrance to the performances, transit, and accommodation.

Wir freuen uns auf Euer Kommen!  
We are looking forward to welcoming you!

Das Team der Potsdamer Tanztage

## MITHELFEN!

Die fabrik Potsdam sucht HELFER\*INNEN für die Potsdamer Tanztage [14.–26. Mai 2019] und den HavelHop [30. Mai – 02. Juni 2019]. Wir bieten Euch kostenlose Teilnahme an Workshops oder freien Eintritt zu Aufführungen. Bei Interesse meldet Euch bis zum 23. April unter [franziska.merker@fabrikpotsdam.de](mailto:franziska.merker@fabrikpotsdam.de) oder 0331 280 03 14.

## WS 4: IMPROVISATION – SPACE AND PRESENCE

Di 14.–Sa 18. Mai | 16:00–19:00 | Studio 3

### Mit Lily Kiara [NL]

Was haben Raum und Präsenz gemeinsam? Was beeinflusst unser Dasein im Raum? Mit diesen Fragen beschäftigt sich die Choreografin Lily Kiara und begibt sich mit den TeilnehmerInnen auf eine Reise durch den Raum. Dabei arbeitet sie mit dem tanzenden Körper in Verbindung mit der Unmittelbarkeit und Genauigkeit der Präsenz und erkundet das Reichtum dessen, was in der Dramaturgie und Poesie der Choreografie im Raum geschieht. What does space have to do with presence? How are they connected? What are our natural intuitive reactions to how we are in space? Choreographer Lily Kiara deals with these questions and takes her participants on a journey through space. She works with the dancing body in connection with the immediacy and accuracy of presence and explores the richness of what happens in the dramaturgy and poetry of choreography in space.



## WS 5: AFRO-HAITIANISCHER TANZ MIT LIVEMUSIK

Di 14.–Sa 18. Mai | 17:30–19:30 | Openair Studio

### Mit Karine LaBel [HTI]

Karine LaBel lädt ein, voller Energie in eine Welt zwischen Tradition und Moderne einzutauchen. Der afro-haitianische Tanz in Verbindung mit Live-Perussion begeistert und regt zum aktiven Erleben von Musik und Rhythmik an. Durch dynamische Bewegungen kommt der gesamte Körper ins Schwingen, wird gestärkt, die Konzentration geschärft und das Gleichgewicht gefunden. Zu energetischen, karibischen Sounds werden Bewegungsabläufe und Choreografien entwickelt. Karine LaBel invites you into a world between tradition and modernity. Afro-Haitian dance in combination with live percussion thrills beginners as well as experienced dancers. Through powerful, dynamic movements the entire body is set in motion and strengthened, sharpening concentration and balance.



## WS 7: VINYASA FLOW YOGA

Mo 20.–Fr 24. Mai | 09:00–10:30 | Studio 3

**Mit Fiona Edwards [GB]**

Vinyasa Flow ist ein dynamisches Yoga, in dem sich Bewegung und Atmung zu einem fließenden Erlebnis verbinden. Ausrichtung, Gleichgewicht und Kraft von Körper und Geist stehen im Fokus des Workshops. Durch ihre Leidenschaft für das Yoga und ihre langjährige Erfahrung als Tänzerin gibt Fiona Impulse den eigenen Körper besser zu spüren und das Wohlbefinden zu steigern. Vinyasa Flow is a dynamic yoga that combines movement and breathing into a flowing experience. The class will focus on movement with alignment, balance and strength for both body and mind. Her passion for yoga and her varied experience as a dancer helps Fiona to focus on assisting students to become more aware of how they can improve their health and wellbeing.



## WS 8: GOLDEN AGE – RHYTHM AND GESTURE

Mo 20.–Fr 24. Mai | 11:00–12:30 | Studio 3

**Mit Fiona Edwards [GB]**

Alle Frauen und Männer ab 55 Jahren, die mit Lust und Freude neue Bewegungsmuster erkunden möchten sind herzlich eingeladen. Die Auseinandersetzung mit der Ausrichtung des Körpers, dem Atem, aber auch Musikalität und Performance sind Inhalte der Arbeit mit Fiona. Im Fokus stehen rhythmische Variationen und Gesten mit denen im Raum und mit der Gruppe improvisiert wird und so ein individuelles Bewegungsmaterial entstehen lässt. Fiona lebt als Choreographin und Pädagogin für Tanz und Yoga in London. Sie leitet Bewegungsprojekte für Menschen jeden Alters. This modern dance workshop is for anyone over 50 wishing to have fun exploring movement. Fiona's work emphasizes alignment, breath, musicality and performance. The focus is on rhythmic variation and gesture. Fiona lives in London and teaches yoga and dance and devises movement projects for people of all ages.



## WS 9: DANCE FOR EVERYBODY

Mo 20. + Di 21. Mai | 17:00–19:00 | Studio 4

Mit **Lea Martini [D]**

Dance for Everybody ist eine Einladung an Alle, die sich gerne bis zum Exzess bewegen wollen! Mit einer Mischung aus Tanz-, Koordinations- und Krafttraining geht es vor allem darum, Freude zu haben und den eigenen Körper auf unterschiedliche Weisen zu spüren. Ein dynamisches, kraftvolles Training führt quer durch den Raum, zu verschiedenen Themen wird improvisiert und so für den Moment eine gemeinsame Choreografie geschaffen. Dance for Everybody is an invitation to everyone who wants to move to excess! With a mixture of dance, coordination, and strength training it is all about having fun and feeling your own body in different ways. A dynamic, powerful training leads through the space, improvising on different themes and thus creating a common choreography for the moment.



## WS 10: DYNAMIC EXPANSION

Mo 20.–Fr 24. Mai | 17:00–19:00 | Studio 2

Mit **Shannon Cooney [CAN]**

Dynamic Expansion verbindet den somatischen Ansatz des Craniosacral-systems mit Bewegung und erforscht dies durch Improvisation. Die Praxis hilft das Bewusstsein des Sehens während der Bewegung zu erweitern. Dies verfeinert die Sinneswahrnehmungen, stärkt die eigene Präsenz und sensibilisiert, sich mit anderen und sich selbst zu verbinden. Shannon ist Tänzerin, Choreografin und Craniosacrale Praktikerin und arbeitet u.a. für Meg Stuart/Damaged Goods und P.A.R.T.S.. Dynamic Expansion combines the somatic approach of the craniosacral system with movement and explores this through improvisation. It is a movement practice designed to expand the sense and awareness of seeing during movement. This refines sensory perceptions and connections with the self and others. Shannon Cooney is a dancer, choreographer, and craniosacral practitioner and works for Meg Stuart/Damaged Goods and P.A.R.T.S..



## WS 11: TECHNIQUE GERMAINE ACOGNY

Mo 20.–Fr 24. Mai | 17:30–19:30 | Openair Studio

### Mit Raouf Tchakondo [TG]

Die Technique Germaine Acogny ist eine zeitgenössische afrikanische Tanztechnik, die von Germaine Acogny, Ikone des westafrikanischen Tanzes, entwickelt wurde. Sie kombiniert traditionelle westafrikanische Tänze mit zeitgenössischen Tanztechniken. Freude, Spiel, Rhythmus sowie die Verbindung zwischen Natur und Mensch sind die Grundgedanken dieser Technik. An der Basis dieser intensiven physischen Arbeit liegen der Kontakt der Füße mit dem Boden, die stetige Bewegung der Wirbelsäule, die Stellung des Beckens und vor allem die volle Einsetzung des Brustbeins. Raouf Tchakondo unterrichtet an der École des Sables im Senegal. The Acogny technique is an African contemporary dance technique that synthesizes traditional African dances and Western dance techniques/ Joy, play, rhythm and the connection between human beings and nature are the philosophical foundations of this technique. This intensiv physical work is focused on the work of the feet, the pelvis, the whole investment of the spine and the sternum. Raouf Tchakondo teaches at École des Sables in Senegal.



## WS 12: TAI-CHI DAO YIN AM MORGEN

Mi 22. – Sa 25. Mai | 08:00–09:00 | Openair Studio

## WS 15: TAI-CHI DAO YIN – VERTIEFUNG

Mi 22.–Sa 25. Mai | 17:30–19:00 | Studio 4

### Mit Chiang-Mei Wang [TW]

Aus einer Verschmelzung von Qi Gong und Tai-Chi entwickelte Meister Hsiung Wei aus Taiwan Tai-Chi Dao-Yin. Diese Technik zielt direkt darauf ab, die innere Körperenergie – im chinesischen Qi genannt – zu harmonisieren und ins Fließen zu bringen. Chiang-Mei Wang lehrt Übungen, die Muskeln, Sehnen und Gelenke dehnen, innere Räume öffnen und Blockaden lösen. Ziele dabei sind die tiefe Entspannung sowie die Harmonisierung von Bewegung und Atem. Tai-Chi Dao-Yin wirkt wie eine Massage von innen und schafft die Voraussetzung für einen natürlichen Energiefluss. Tai-Chi Dao-Yin is a method of physical and emotional relaxation of the body. The goal is to come to rest for a moment in order to soak up new energy, which can then flow into everyday life. The technique cultivates awareness of the



## WS 13: GRAHAM TECHNIQUE

Mi 22.–Sa 25. Mai | 15:00–17:00 | Studio 3

### Mit Chiang-Mei Wang [TW]

Die Graham Technique entspringt den Ursprüngen des modernen amerikanischen Tanzes. Durch das Prinzip von Kontraktion und Entspannung werden Gefühle zum Ausdruck gebracht. Kraftvolle, akzentuierte und spiralförmige Bewegungen charakterisieren diese Tanztechnik. Durch Konzentration auf die Körpermitte werden Stabilität sowie Dynamik der Bewegungen gefördert. The Graham Technique takes one back to the origins of American Modern Dance. It focuses on expression through contraction, release and breathing. Spiral-shaped and powerful movements, the use of the pelvis and shifting of weight are basic principles of this dance technique. Concentration on the body's center helps build stability in the movements.



## WS 14: THE EMPTY BODY

Do 23.–Sa 25. Mai | 14:00–17:00 | Openair Studio

### Mit Shanti Vera [MEX]

Ausgehend von verschiedenen Tanztechniken spielt Shantí Vera mit Landkarten des Sichtbaren und des Unsichtbaren, mit der Beobachtung, dem Experiment und mit der Bereitschaft, das Überraschende zu zulassen. Die Schwerkraft und der Raum sind Elemente, die in ihre Arbeit einfließen, in der Releasetechnik, Flying Low, Aikido oder Feldenkrais zu einer energiegeladenen Verschmelzung finden. Für Shanti sind Denken und Tanzen untrennbar verwoben. Wenn die Gedanken frei fließen, kann der Körper das noch Ungedachte tanzen. Based on different dance techniques, Shantí Vera plays with maps of the visible and the invisible, with observation, experimentation, and the willingness to allow the unexpected to happen. Gravity and space are elements that flow into his work, combining release technique, Flying Low, Aikido or Feldenkrais into an energetic fusion. For Shanti, thinking and dancing are inseparably interwoven. When thoughts flow freely, our body can dance the unthought.





## WS 16: MOLDING THE VOID

Do 23.–Sa 25. Mai | 17:00–19:30 | Studio 3 und outdoor

Mit Eleni Danesi [GR]

Die Architektin und Performerin Eleni Danesi entführt in Räume zwischen unterschiedlichen Materialien und lädt ein die Wahrnehmung des eigenen und der anderen Körper zu schärfen. Durch Improvisation am Boden, in der Luft, an Seilen und Wänden wird die architektonische Umgebung erkundet. Dieser interdisziplinäre Workshop richtet sich an alle Menschen, die an Räumen zwischen Kunst und unterschiedlichen Ausdrucksformen interessiert sind. The architect and performer Eleni Danesi takes us into spaces between different materials and invites to focus on the presence of the self and the others. Through various possibilities of improvisation, e.g. on the ground and in the air, or through music and different materials the architectural environment is explored in a varied way. The workshop is addressed to people who are interested in exploring the space in between arts and different forms of expression.



## LABOR: CARNAVAL – DER UTOPISCHE KÖRPER

Mi. 15.–Sa. 18. Mai | 14:00–18:00 | Präsentation im Anschluss |  
im Kesselhaus vom Waschhaus Potsdam

Mit Vania Vaneau [BRA]

In diesem Labor wird das Verhältnis zwischen physischem und utopischem Körper erforscht. Durch körperliche Übungen arbeiten wir an Wahrnehmung, Empathie, Dynamik und versuchen uns dem Trance zu nähern, um dann beruhend auf der Idee des Totems das eigene Kostüm zu kreieren. Welche Präsenz, welchen Gang, welche Allüre hat das schamanische Wesen? In einer abschließenden Prozession erwachen die Geister, Monster, Gottheiten und andere schamanische Tiere und bewegen sich als Gemeinschaft. Wenn du teilnehmen möchtest, schicke uns ein kurzes Schreiben mit deinen Beweggründen [workshops@fabrikpotsdam.de]. This workshop explores the relationship between the physical and utopic body. Each participant creates their own costume based on a totemic figure. How does one give life to this costume? A combination of walks, gatherings and immobilities, the final procession appears as a community of ghosts, divinities or monsters coming from another time and visiting the present place. If you want to participate, please send us a short text about your interest in the topic.



## IWS 1: CUNNINGHAM TECHNIQUE

Di 14.–Sa 18. Mai | 10:00–13:00 | Studio 4

### Mit Daniel Squire [GB]

Der innovative Umgang Merce Cunninghams mit Bewegung und Musik entwickelte den zeitgenössischen Tanz entscheidend weiter. Auf einer klassischen Grundlage wird intensiv an der Cunningham Technik gearbeitet, die eine starke Rhythmik aufweist und die Flexibilität mit muskulärer Kraft fördert. Im Anschluss werden längere Sequenzen aus dem Repertoire erlernt. Daniel Squire war über zehn Jahre lang Tänzer der Merce Cunningham Dance Company und arbeitet als Tänzer, Schauspieler und Lehrer. Merce Cunningham's innovative approach to movement and music helped define and develop contemporary dance. Beginning with a classical basis, the Cunningham technique is intensively trained, promoting strong rhythm and flexibility through muscular power. Then longer sequences of Cunningham's repertoire will be taught. Daniel Squire joined the Merce Cunningham Dance Company for over ten years and works as a teacher, dancer, and actor.



## IWS 2: CHANCE COMPOSITION BY CUNNINGHAM

Di 14.–Sa 18. Mai | 14:00–17:00 | Studio 4

### Mit Daniel Squire [GB]

In diesem praktischen und kreativen Workshop wird anhand von Zufallsverfahren, inspiriert von Marcel Duchamp, John Cage und Merce Cunningham, mit Bewegungen gespielt. Komplexe Abläufe verknüpfen sich in Zeit und Raum, heben so die Zentralperspektive auf und lassen dabei eigene Choreografien entstehen. Daniel Squire legt den Fokus auf Methoden der Materialerstellung, nicht auf technische Virtuosität. Spezielle Vorkenntnisse der Cunningham Technik sind nicht erforderlich. In these practical and creative classes, movements inspired by Marcel Duchamp, John Cage and Merce Cunningham are randomly created. Complex sequences of movements are linked in time and space, thus nullifying the central perspective and creating individual choreographies. Special previous knowledge of the Cunningham technique is not required, as Daniel Squire focuses on methods of material production, not on technical virtuosity.



### IWS 3: MORNING TECHNIQUE

Mi 15.–Fr 17. Mai | 10:00–12:00 | Studio 3

#### Mit Yasmeen Godder [ISR]

Yasmeen Godder unterrichtet seit 20 Jahren Tanztechnik. Sie bezieht ihre Praxis aus verschiedenen Methoden, die den Schwerpunkt darauf legen, sich ausgehend von einer anatomisch bewussten Intension zu bewegen. Durch Wiederholungen der Übungen werden die Bewegungsmuster vertieft und komplexe Bewegungsphrasen entwickelt. Yasmeen Godder has been teaching technique classes for the past 20 years. She draws her practice from different methodologies which emphasise moving from an anatomically aware, supported, and effective physical intention with an embodied approach. The class will incorporate a series of exercises which will be repeated and deepened each day and develop into working on complex movement phrases.



### IWS 4: WHAT GOES WHERE

Mi 15.–Sa 18. Mai | 14:00–18:00 | Studio 2

#### Mit Jonathan Burrows [GB]

Jonathan Burrows lädt alle, die am Schaffen von Performance interessiert sind, ein, das Entstehen von choreografischen und kompositorischen Prozessen zu erforschen. Wie kommen Konzept, Bild, Form, Dramaturgie und Materialien in einer Performance zusammen? Mit praktischen Übungen und Experimenten werden Ansätze und Strukturen des Kreierens untersucht und kompositorische Fragestellungen diskutiert. Burrows zählt zu den wichtigsten Protagonisten des zeitgenössischen Tanzes in Großbritannien. Seine Arbeit ist stark durch die enge Zusammenarbeit mit dem Komponisten Matteo Fargion geprägt. Jonathan Burrows leads a workshop about how to balance the many and overlapping elements at play in creating a performance, including concept, image, form, dramaturgy, materials, and daily practice. The workshop will be a mixture of practical work and discussion, with the aim of allowing each person to re-examine how they approach their own work and practice. Burrows is one of the main influences on the contemporary dance in the UK. His work is affected by his close collaboration with the composer Matteo Fargion.



## IWS 5: TOOLS FOR DANCE IMPROVISATION

Mo 20.–Mi 22. Mai | 10:00–13:00 | Studio 2

Mit Thomas Hauer [B]

Thomas Hauerts besonderes Interesse liegt in Improvisationsprozessen, die die Spannungen zwischen Freiheit und Zwang, Individuum und Gruppe, Ordnung und Unordnung, Form und Formlosigkeit untersuchen. Während der Geist sich schwer auf Mehreres gleichzeitig konzentrieren kann, ist der Körper in der Lage, viele Informationen in einem ständig beweglichen Fluss aufzunehmen und sich zu orientieren. In einem sinnlichen Austausch, Formen, Rhythmen und Bewegungswege entstehen und die physische Intuition wird gefördert. Thomas Hauer's particular interest lies in improvisation-based processes, exploring the tension between freedom and constraint, individuals and the group, order and disorder, form and formlessness. In a progressive series of improvisational tasks with one or more partners, exchanging information sensorially, in touch or at a distance, taking advantage of that phenomenon will enable the creation of forms, rhythms, movement qualities and trajectories far beyond what our conscious mind could invent.



## IWS 6: COUNTERTECHNIQUE

Mo 20.–Fr 24. Mai | 10:00–13:00 | Studio 4

Mit Elita Cannata [IT]

Die Countertechnik® wurde von der Choreografin Anouk van Dijk entwickelt. Sie zielt auf raumgreifende und flüssige Bewegungen. Sie dehnt und stärkt, verbessert die Ausdauer und hilft, Energieverlust zu minimieren und das Tempo bei Richtungswechsel zu steigern. Der Workshop ist offen für TänzerInnen sowie PerformerInnen aus anderen Disziplinen. Elita Cannata war Mitglied der Kompanie anoukvandijk dc und unterrichtet weltweit Countertechnik®. Countertechnik® was developed by the choreographer Anouk van Dijk. It stretches, coordinates, and strengthens the body, making the dancer sweat, build stamina, and really move. The consistent use of the directions and counter directions in all movements is key to the technique. It enables big and fluid movement, while making the dancer strong and flexible. Elita Cannata was part of the company anoukvandijk dc and teaches Countertechnik® around the world.



## IWS 7: ALEXANDER TECHNIQUE

Mo 20.–Fr 24. Mai | 14:00–17:00 | Studio 4

### Mit Tom Koch [NL]

Mithilfe der Prinzipien der Alexander Technique untersuchen die TeilnehmerInnen den Zusammenhang zwischen Schmerz, Haltung, Präsenz und Leistung. Im Zusammenspiel von Spannung, Aufmerksamkeit und Intention geht es darum, unerwünschte Gewohnheiten zu verändern, klarer zu denken, Probleme zu lösen und sich leichter und freier zu bewegen. Aus den Prinzipien der Alexander Technique wurden u.a. die Countertechnique entwickelt. Tom Koch unterrichtete für Kompanien wie das William Forsythe Ballett Frankfurt, das Netherlands Dance Theater, Tanztheater Wuppertal und anoukvandijk dc. Using the principles of Alexander Technique, the participants explore the connection between pain, posture, presence, and performance. Focusing on the interplay between tension, attention, and intention, the aim is to change unwanted habits, to think more clearly, to resolve problems, to move more easily, and to breathe more freely. Alexander Technique's principles are the base for Countertechnique. Tom Koch was at William Forsythe's Ballet Frankfurt for years and also taught companies such as Netherlands Dance Theater, Tanztheater Wuppertal, and Anouk van Dijk.



## WS 1: GAGA AM MORGEN

Di 14.–Sa 18. Mai | 08:30–09:30 | Studio 4

## WS 6: GAGA AM ABEND

Di 14.–Sa 18. Mai | 18:00–19:00 | Studio 4

### Mit Delphine Jungman [F]

Gaga ist eine Bewegungssprache, die Ohad Naharin, künstlerischer Leiter der Batsheva Dance Company, entwickelt hat. Die Praxis nutzt die heilende, verändernde Kraft der Bewegung und führt die Gruppe durch das konstante Hinhören auf physische Empfindungen durch verschiedene »tasks«. Gaga fördert Flexibilität und Ausdauer, regt Wahrnehmung und Vorstellungskraft an und bereichert die Bewegungsqualität auf einfache Art und Weise. Gaga is a way of gaining knowledge and self-awareness through the body. It provides a framework for discovering and strengthening the body and adding flexibility, stamina, and agility while lightening the senses and imagination.



## WS 2: IMPROVISATION – THE BODY BETWEEN REALITY AND IMAGINATION

Di 14.–Sa 18. Mai | 10:00–13:00 | Studio 2

Mit **Bára Sigfúsdóttir [IS]**

Wozu ist der Körper fähig? Durch Improvisationen werden die Grenzen zwischen physischen und imaginierten Bewegungen aufgelöst. Die daraus gewonnene Präsenz, der Umgang mit Schwerpunkt, Rhythmus und Musikalität sowie das Verhältnis des Körpers im Raum lassen neue Bewegungsvarianten entstehen. Das bewusste Hören mit dem ganzen Wesen erlaubt der Kreativität, sich von inneren heraus zu entfalten. Die Tänzerin und Choreografin Bára Sigfúsdóttir sensibilisiert in ihren Arbeiten verschiedene Sinnesqualitäten. What is the body capable of? Guided improvisations dissolve the boundaries between physical and imagined movements. The resulting presence, the handling of gravity, rhythm and musicality as well as the relationship of the body in space promote the variation of movements. Listening with one's whole being allows creativity to unfold through the body. The dancer and choreographer Bára Sigfúsdóttir sensitizes different sensory qualities in her performances.



## WS 3: ESPRIT YAMAK – L'ART DU DÉPLACEMENT

Di 14.–Sa 18. Mai | 16:00–19:00 | outdoor

Mit **Laurent Piemontesi [F]** assistiert von **Steven Koglin [D]**

Esprit Yamak leitet sich von Yamakasi ab, der Gruppe von jungen Menschen, die in den 80er Jahren in den Vororten von Paris die Bewegungskunst begründet haben, die in Deutschland als Parkour bekannt ist. Die Übungen und Techniken zielen darauf ab, über die eigenen Grenzen hinaus zu wachsen. Dabei werden der Austausch sowie Respekt, Resilienz und Mut gefördert. Esprit Yamak originates from Yamakasi, the group of young people who founded the practice of L'Art Du Déplacement – in Germany known as Parkour – in the suburbs of Paris in the late 1980's. Laurent Piemontesi is one of them and continued practicing it, spreading a culture of sharing and improved well-being through mental and physical effort, as well as values such as respect, resilience, and courage.



# JUNGER TANZ FÜR KIDS UND JUGENDLICHE!

## JT1 : TANZAKROBATIK [8+]

Sa 18. + So 19. Mai | 10:30–12:00 | Studio 3

Mit Mounir Mack [D]

Wo fängt mein Körper an, wo hört er auf? Wo beginnt eine Bewegung und was folgt darauf? Fließende Bewegungen und akrobatische Elemente verbinden sich zu einem Tanz durch den Raum und erlauben es die natürliche Bewegungsfreiheit zu erforschen.

## JT2 : ZEITGENÖSSISCHER TANZ [12+]

Sa 18. + So 19. Mai | 14:00–15:30 | Studio 3

Mit Ahmed Soura [BFA]

Schnell, los, beeil dich! Wie kann man sich da frei und fließend bewegen? Ahmed erforscht mit viel Freude und Energie gemeinsam mit Jugendlichen das Verhältnis von Körpern und Zeit in Bewegung.

## JT3: GROSS UND KLEIN TANZEN MIT MAT

So 19. Mai | 17:30–18:30 | auf der Bühne der fabrik

Mit Mat Voorter [B]

Die Faszination für Verwandlung steht im Kern der Arbeit von Mat Voorter. Im Anschluss an die Aufführung von Danse Étoffée [...] bringt der Performer Kinder und Eltern zusammen, um gegenseitig und gemeinsam Vorstellungskraft und Abstraktion anzuregen.

## JT 4 : BABY, LASS UNS TANZEN! [bis 2 J.]

Do 23. + Fr 24. Mai | 10:00–11:30 | Studio 2

Mit Odile Seitz [F]

Eltern und Babys bewegen sich frei tanzend durch den Raum oder beobachten einander, angeleitet durch offen interpretierbare Gedankenbilder. Spielerisch wird das eigene Bewegungsrepertoire erforscht und erweitert. So werden wir achtsamer im Miteinander und zu uns selbst.



## JT 5: GROSS UND KLEIN TANZEN MIT ODILE [2-5 J.]

Sa 25. + So 26. Mai | 14:30-16:00 | Studio 2

Mit Odile Seitz [F/D]

Erwachsene und Kinder tanzen gemeinsam, mal frei, mal mit einem Thema und unterschiedlichen Materialien. Eine spielerische Erfahrung, die das Verständnis füreinander und das Selbstbewusstsein stärkt!

## JT 6: WILD AT HEART [12+]

Sa 25. + So 26. Mai | 15:00-17:00 | Studio 4

Mit Lea Martini [D]

In diesem Workshop sind junge Menschen willkommen, die Lust auf Bewegung haben – schweißtreibend, intensiv und auf jeden Fall zusammen. Wir probieren verschiedene Tanzrichtungen aus, wechseln Zeit und Raum mit einem Fingerschnips, steigen auf große Bühnen und werfen uns auf's Fußballfeld.

## JT 7: PARKOUR [8+]

Sa 25. + So 26. Mai | 14:00-16:00 | outdoor / Treffpunkt Studiohaus

Mit Lukas Schapp [D]

Bänke, Rampen oder Fahrradständer sind keine Hindernisse, sondern Objekte, die mit der richtigen Anleitung zu bezwingen sind. Mit Kreativität und Neugierde wird die Schiffbauergasse zu einem spaßigen Parkour.





## ANMELDEBEDINGUNGEN

**Online-Anmeldung:** [www.potsdamer-tanztage.de](http://www.potsdamer-tanztage.de)

**Per Post:** fabrik Potsdam | PF 600607 | D-14406 Potsdam

**Per Fax:** + 49 [0]331 240924

**Early bird** bis 30. April | **Normalpreis** bis 12. Mai [Woche 1] bzw. 18. Mai [Woche 2] | **Drop-in-Preis** ab Workshopbeginn [telefonisch erfragen]

Es gilt der Geldeingang bar oder auf dem Konto der fabrik Potsdam. Drop-In Preise sind vor Ort zu erfragen und nur bei manchen Workshops, je nach Kapazität, möglich.

Der ermäßigte Tarif gilt für Studierende, Arbeitslose, SchülerInnen, SozialhilfeempfängerInnen, professionelle TänzerInnen und TanzpädagogInnen. Platzreservierungen erfolgen in Reihenfolge der Anmeldungen und gelten nach Zahlungseingang als gesichert. Sie erhalten dann eine Anmeldebestätigung per E-Mail. Eine Rückerstattung des Beitrages abzüglich Bearbeitungsgebühr von 12 € ist in begründeten Fällen bis 14 Tage vor Workshopbeginn möglich, danach nur bei Stellung einer Ersatzperson. Keine Haftung für Unfälle oder Diebstähle sowie für den Ablauf des Unterrichts. Die TeilnehmerInnen gestatten der fabrik die nichtkommerzielle Nutzung von Foto- und Videoaufnahmen im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit und Dokumentation.

### TANZCAMP

**Unterkunft:** 20 € pauschal/Woche, mit eigenem Zelt direkt auf dem Gelände oder im Studio nach vorheriger Absprache

[bitte um Anmeldung – siehe Formular]

**Vollverpflegung:** 24 € pro Tag [bitte im Vorfeld buchen – siehe Formular]

**Mittagessen:** 10 € pro Mahlzeit [bitte im Vorfeld buchen – siehe Formular]

**Frühstücksbuffet:** 7,50 €

### TANZ TOTAL

Beinhaltet beliebig viele Workshops [JT ausgenommen], Übernachtung im Studio oder Camp und einen Festivalpass mit freiem Eintritt zu allen Aufführungen [außer Triadisches Ballett]. Bitte Workshops auswählen, Übernachtungszeitraum angeben und Tickets für die Aufführungen rechtzeitig und verbindlich im Büro buchen.

**Early Bird:** 295 € | **Normalpreis:** 345 € [Pro Woche]

### FAHRKARTE, ANFAHRT, KONTAKT

Die Workshopbestätigung der fabrik Potsdam gilt als Fahrkarte Berlin ABC für den Bereich Berlin und Potsdam. Sie gilt täglich zwei Stunden vor Beginn des Workshops und bis drei Stunden nach Ende des Workshops.

**Studios Studios 2–3:** Studiohaus, Schiffbauergasse 4g

**fabrik Potsdam, Openair Studio:** Schiffbauergasse 10

**Anfahrt:** TRAM 93, 94 & 99 Halt Schiffbauergasse

### NOCH FRAGEN?

**Tel:** + 49 [0]331 2800314 | **Fax:** + 49 [0]331 240924

**E-Mail:** [workshops@fabrikpotsdam.de](mailto:workshops@fabrikpotsdam.de)

[www.potsdamer-tanztage.de](http://www.potsdamer-tanztage.de)

## REGISTRATION CONDITIONS

**Online Registration:** [www.potsdamer-tanztage.de](http://www.potsdamer-tanztage.de)

**By Post:** fabrik Potsdam | PF 600607 | D-14406 Potsdam

**By Fax:** + 49 [0]331 240924

**Early Bird** by April 30 | **Normal Rate** by May 12 [Week 1] and by May 18 [Week 2] | **Drop-in** after beginning of the workshop [please call for information]

Dates indicate the receipt of the fees in cash or by bank transfer to fabrik Potsdam. Drop-In Rates are to be enquired onsite and are available only for some workshops and are subject to capacity.

Reduced rates apply for students, unemployed persons, welfare recipients, and professional dancers, and dance instructors.

Reservations are made in the order of registration and are confirmed after the receipt of payment. You will then receive a registration confirmation by e-mail. Refunds of the payment [after the deduction of a 12 € processing fee] are possible in substantiated cases up to 14 days prior to the workshop, afterwards only on condition of a substitute participant.

No liability for accidents, theft or for the procedure of the workshops. The participants permit the non-commercial use of photographs and video recordings by fabrik Potsdam.

### TANZCAMP

**Accommodation for workshop participants:** 20 € fixed rate per week with own tent onsite or in a studio [please register]

**Full Catering:** 24 € per day [please book ahead of time]

**Lunch:** 10 € per meal [please book ahead of time]

**Breakfast buffet:** 7,50 €

### TANZ TOTAL

Includes any number of workshops [except JT], accommodation [studio or camp] and a festival pass for free admission to all performances [except Triadisches Ballett]. Please choose the workshops, period of overnight stay, and the tickets for the performances in time and bindingly in the office.

**Early bird:** 295 € | **Normal Rate:** 345 € [per week]

### TICKET, ARRIVAL AND CONTACT

The workshop confirmation from fabrik Potsdam is valid as a ticket for public transportation in Berlin and Potsdam. It is valid every day two hours before the workshop begins and three hours after the workshop ends.

**Studios 2–3:** Studiohaus, Schiffbauergasse 4g

**fabrik Potsdam, Open air studio:** Schiffbauergasse 10

**Arrival:** TRAM 93, 94 & 99 Stop Schiffbauergasse

### MORE QUESTIONS?

**Tel:** + 49 [0]331 2800314 | **Fax:** + 49 [0]331 240924

**Email:** [workshops@fabrikpotsdam.de](mailto:workshops@fabrikpotsdam.de)

[www.potsdamer-tanztage.de](http://www.potsdamer-tanztage.de)

# ANMELDEFORMULAR TEIL 1

BITTE WÄHLEN SIE DIE GEWÜNSCHTEN WORKSHOPS AUS:

1. WOCHE		normal	ermäßigt	Early bird normal	Early bird ermäßigt
IWS 1	Cunningham Technique		150		130
IWS 2	Chance Composition		150		130
IWS 3	Morning Technique		70		50
IWS 4	What goes where		150		130
WS 1	Gaga am Morgen	60	50	50	40
WS 2	Improvisation – The Body...	130	110	110	95
WS 3	Esprit Yamak	130	110	110	95
WS 4	Improvisation – Space &...	130	110	110	95
WS 5	Afro-haitianischer Tanz	95	85	85	70
WS 6	Gaga am Abend	60	50	50	40
<b>TANZ TOTAL</b>			<b>345</b>		<b>295</b>
2. WOCHE		normal	ermäßigt	Early bird normal	Early bird ermäßigt
IWS 5	Tools for Dance Improvisation		90		70
IWS 6	Countertechnique		150		130
IWS 7	Alexander Technique		150		130
WS 7	Vinyasa Flow Yoga	70	60	60	50
WS 8	Golden Age		80		60
WS 9	Dance for Everybody	45	35	35	30
WS 10	Dynamic Expansion	85	75	75	65
WS 11	Technique Germaine Acogny	95	85	85	70
WS 12	Tai-Chi Dao Yin am Morgen	50	40	40	30
WS 13	Graham Technique	70	60	60	50
WS 14	The Empty Body	80	70	70	60
WS 15	Tai-Chi Dao Yin Vertiefung	55	45	45	40
WS 16	Molding the Void	70	60	60	50
<b>TANZ TOTAL</b>			<b>345</b>		<b>295</b>
JT 1	Tanzakrobatik [8+]				25
JT 2	ZEITgenössischer Tanz [12+]				25
JT 3a	Groß und Klein tanzen mit Mat 1 Erw. + 1 Kind				15
JT 3b	Groß und Klein tanzen mit Mat 1 bis 5 Personen				25
JT 4	Baby, lass uns tanzen! [bis 2]		40		30
JT 5a	Groß und Klein tanzen mit Odile [2–5 Jahre] 1 Erw. + 1 Kind				15
JT 5b	Groß und Klein tanzen mit Odile [2–5 Jahre] 1 bis 5 Personen				25
JT 6	Wild at heart [12+]				25
JT 7	Parkour [8+]				25

**SUMME:**

Preise in €

## ANMELDEFORMULAR TEIL 2

**CATERING** Vollverpflegung [V]: 24 € Mittagessen [M]: 10 €

**Mai:** Di 14. V/M | Mi 15. V/M | Do 16. V/M | **Juni:** Fr 17. V/M |  
Sa 18. V/M | So 19. V/M | Mo 20. V/M | Di 21. V/M |  
Mi 22. V/M | Do 23. V/M | Fr 24. V/M | Sa 25. V/M | So 26. V/M

### UNTERKUNFT IM STUDIO

**Zeitraum** vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_

Gebühr pauschal/Woche 20 € [inkl. 19% Mwst.]

### ÜBERWEISUNG

Ich überweise die **GESAMTSUMME** \_\_\_\_\_ auf das Konto der  
fabrik Potsdam:

**Empfänger:** fabrik Potsdam e. V.

**Bank:** Mittelbrandenburgische Sparkasse

**BLZ:** 160 500 00

**Konto:** 350 301 04 07

**IBAN:** DE 0216 0500 0035 0301 0407

**SWIFT/BIC:** WELADED1PMB

### ICH MÖCHTE DEN FABRIK-NEWSLETTER ERHALTEN!

**per Post** [nur Berlin/Brandenburg]  oder **per E-Mail**

**Name, Vorname** .....

**Straße, Hausnr.** .....

**Postleitzahl, Ort** .....

**E-Mail** .....

**Telefon** .....

**Datum, Unterschrift** .....

Mit meiner Unterschrift akzeptiere ich die Anmeldebedingungen.